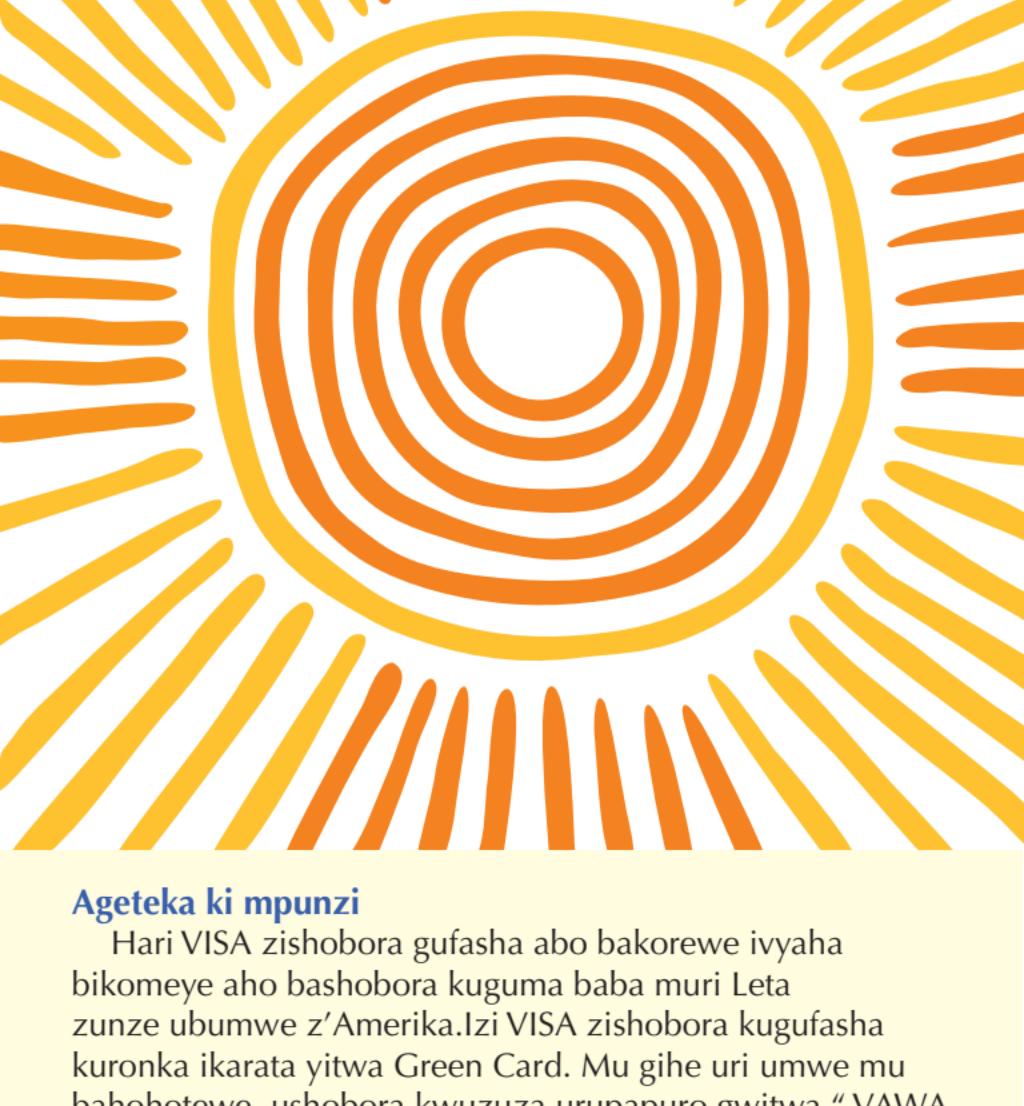


Ushobora kudathura neza icaha icarico, mugithe ukiri mushasha muri liki gihugu ca Leta Zunze ubumwe z'Amerika. Ushobora kutamenya kandi agateka kabu bakozie ikibi/ icaha. Abo bose bahitanywe ni caha barafise uburenzanzi al Hariho amashirahamwe menshi akorana nabo.

Abo bose bahitanywe ni caha barafise uburenzanzi al Hariho amashirahamwe

Amahoro!



Ageteka ki mpunzi

Hari VISA zishobora gufasha abo bakorewe ivyaha bikomeye aho bashobora kuguma baba muri Leta zunze ubumwe z'Amerika. Izi VISA zishobora kugufasha kuronka ikarata yitwa Green Card. Mu gihe uri umwe mu bahohotewe, ushobora kwuzuza urupapuro gwitwa "VAWA petition" kugira ubeho mubutungane bwabo bagutoteza no ku birinda kandi.

hamagara umushikirizwa manza wa Lata agufasha kwuzuza izimpapuro. Muri abo, bensi bagufasha k'ubuntu. Ari ibindi bisaba n'amategeko ya Leta hamagara:

- » **ibiro bijejwe kuvugira impunzi n'abimukira muri Vermont:** 802-864-3200
- » **Arthur Edersheim, ishure rikwirikirana ivyamategeko muri Vermont:** 802-831-1500
- » **Iporograma iraba impunzi muri Vermont:** 802-655-1963

Gutotera agateka k'umuntu

Gutoteza agateka k'umuntu ni uburyo bw'akabonero aho umuntu abwiriza abandi abantu kumukorera akazi canke abakoresha nk'imaraya, hanyuma rero amahera baronka ace ayitwarira. Umuntu aba abayeho nkumufungwa canke umutumwa. Hamagara ku mugwa ujejwe gukingira abo bashikiwe nico caha kuri: 1-800-750-1213

- » Ku mugwa ujejwe kugwanira agateka k'amuntu kuri: 1-888-373-7888

Aya maporogarama yose yavuzwe arafise abasiguzi. Niwaba utavuga icongereza hamagara uvuge, ndakeneye infashanyo. Mvuga _____(vuga ururimi uvuga)." Bazokuronderera umusiguzi wokw'itelefone, canke muzohurira ku biro.

Niyo wakenera infashanyo yi ikibi carico cose, hamagara igisata gitanga infasanyo yabahuye ni ngorane z'ibibi kuri 1-800-750-1213, kuwambere gushika kuwagatanu kuva isaha 2 n'igice zo mugatondo gushika saha kumi n'igice z'umugoroba (8:30 am – 4:30 pm).

This brochure was produced by the VT Center for Crime Victim Services under Cooperative Agreement Number 2009-VF-GX-2003, awarded by the Office for Victims of Crime, Office of Justice Programs, US Department of Justice. The opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this brochure are those of the contributors and do not necessarily represent the official position or policies of the U.S. Department of Justice.

Center for Crime Victim Services (any kind of crime):

1-800-750-1213

Domestic Violence Hotline: 1-800-228-7395

Sexual Violence Hotline: 1-800-489-7273

VIAA (legal advice, immigration, asylum seekers, human trafficking): 802-864-3200

Iporogarama zifasha abashikiwe n'icaha:

1-800-750-1213

Niwamenyesha polisi wakorewe ikibi , hanyuma batohoje bagasanga koko hari ikivyemeza ko wahitanywe nico kibi,ushobora kuronka agashumbusho kabakorewe icaha. Iyi porogarama irafasha mu ibintu bimwe bimwe wagiye wirihira kubera icaha wakorewe, nka karorero: amabile yokwamuganga,amabile y'impanuro wagiye uronka, akazi watakaje kubera icocaha, canke ingendo wagiye ufata zo kuja muri sentare.

Iporogarama ikwirikirana abafashwe kunguvu:

1-800-750-1213

Niyo wafatwa kunguvu, iyo porogarama izokurihira ibipimo vyuko wafashwe kunguvu, imiti, abazokuremesha niwabakenera. Bazogufasha kubuntu, ntuzorinda kumenyesha abajejwe umutekano kugira urontswe izomfashanyo. Hari uwundi mugwi wababakozi bokw'amuganga witwa SANE usanzwe ukorera kubitaro bikuru I Vermont. Nibo bashobora kukugiririra bino bipimo,bakongera bakagusigurira uko iyo porogarama yabo ikora.

Abavugizi b'uwhitanywe n'ikibi.

Hamwe ikesi yawe yojanwa murukiko,umuvugizi wuwakorewe icaha azosigura uburenganzira bwawe hamwe ni'ibibera murukiko, aguhe kandi n'impanuro. Ababavugizi babakorewe ivyaha kenshi bakorera abashingwamanza ba Leta(Abashingwa manza b'uwhuburanya). Abandi nabo bakorera igisata ca Polisi.

Iporogarama z'ihohoterwa rifatiye kugitsina n'ikubagurwa.

Abavugizi bizi porogarama bose ni nzigama banga naho wofata icemezo co kutamenyesha polisi. Abo bavugizi ntawundi muntu bazobwira ivyowavuze, bashobora kukubwira uburenga nzira bwawe, bashobora kandi nokukuronderera imfashanyo y'ihutirwa y'uburaro, umutekano n'ibindi vyinshi.

- » Iporogarama yokugwanya ihohoterwa rifatiye kugitsina I burlington: Ishirahamwe ry'abakenyezi bishinze kugwanira abakenyezi barenganijwe 802-658-1996
- » Iporogarama rigwanya ihohoterwa rifatiye kugitsina: Ibikorwa vyizeza (HOPE Works) 802-863-1236.

Ku nkuru zindi muri Vermont ja:

- » Kumurongo uraba ivyihoterwa, 1-800-228-7395
 - » Umurongo ukwirikirana abafashwe kunguvu rifatiye kugitsina, 1-800-489-7273
- Iyi mirongo ikora amasa 24, izoca igushira kuri porogarama zikwegereye.

Ubutungane bubangabanganywe: 802-264-0764

Turazi ko hari ibituma vyinshi vyotuma udashaka kumenyesha inkuru y'ikibi kuri polisi. Niyo icaha kizoba cabereye I Burlington, iporogarama ikwirikirana ivyo ubutungane, irashobora kugufasha naho utazoba ushaka kuja kuri polisi. barashobora kugufasha gukora imodoka yononekaye canke amadirisha y'inzu yononekaye, imyango yononekaye, canke bakakurihira kuja kubonana n'umuganga niyo hazoba hariho uwagukomerekeje. Bashobora kugufasha mu bibazo uzoba ufise kubijanye nicaha, bashobora kandi kugusigurira agateka kawe ufise.

Gusubizwa iwanyu hamwe n'amategeko y'impu

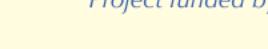
Abantu hamwe hamwe baratinya gusubizwa iwabo, naho baba bafise impapuro zibaranga abaribo. Ibi ni kubera amategeko agenga impuzi agoye cane. Hamwe hamwe umuntu arashobora gutinyisha uwundi akakubwira," Ni utakora iki ndagutegetse, nca ndagusubiza iwanyu," canke"utegerezwa kutavuga bino ndakubwiye, canke nzoca ndakurege kubakuzanye ngaha."iyi ni nzira yogushaka kwiganzira uwundi muntu. Kenshi na kenshi uyo muntu agutinyisha, niwe ahubwo agomba gusubizwa iwabo, na canecane mugihe aba ariko aragutoteza.

Akabonenero ko kukazi

Aha hariho uburorero bumwe bumwe:nko kudahembwa kukazi uba wakoze; ugakora akazi kadasa nako wasavye; iyo akazi kawe ubona ko gashobora kukwononera ubuzima, ugatinya kugaheba; umukoresha yagutwaye ivyangombwa, wewe n'umuryango wawe muriko muratotezwa. Hamagara kugira bagufashe:

- » Ku gisata kijejwe gukwirikirana abakozi I vermont: 802-861-2877

- » VIAA: 802-864-3200



NEW NEIGHBORS

Victim Outreach Project

Barbara Whitchurch

Project Manager

bwhitchurch@ccvs.state.vt.us

Vermont Center for Crime Victim Services

802/241-1250 ext. 112 / 800-750-1213

Project funded by the U.S. Dept. of Justice Office for Victims of Crime